



FREIWILLIGE FEUERWEHR



Am Samstag, 28. Juni 2014 zeigten 78 Jugend- und 71 Aktivgruppen beim Feuerwehr-Abschnittsbewerb mit Bezirkswertung ihr Können mit Bravour.

Im Rahmen einer Feldmesse wurde am Sonntag, 29. Juni 2014 das neu angekaufte Fahrzeug gesegnet. Anschließend wurde bei einem Frühschoppen gefeiert.



Liebe Arbingerinnen und Arbinger!



Die herrliche Sommerzeit ist da. Ich mag diese Jahreszeit besonders gerne. Die Schüler haben Ferien, die Erwachsenen Urlaub und man verspürt eine unbeschwerte Atmosphäre, die an südliche Länder erinnert. Hoffentlich kommen auch ein paar Tage Ruhe und Erholung nicht zu kurz, die wir alle sicher brauchen können.

Ein gutes und entspanntes Zusammenleben ist aber nur dann möglich, wenn es von gegenseitigem Respekt und von Rücksichtnahme auf die Bedürfnisse der Nachbarn geprägt ist.

Jeder Gartenbesitzer liebt seinen Garten und möchte diesen auch gepflegt haben, sowie sich auch in seinem schönen Garten am Abend und an den Wochenenden erholen. Es gibt in Arbing keine Verordnung, wann der Rasen gemäht werden darf. Ich ersuche jedoch alle Gartenbesitzer auf das Rasen mähen **vor 8:00 Uhr früh, zwischen 12:00 und 14:00 Uhr und nach 19:00 Uhr abends, sowie an Sonn- und Feiertagen zu verzichten**. Das Gras ist ordnungsgemäß zu entsorgen. Weder der Arbingerbach, noch ein anderes fließendes oder stehendes Gewässer (z.B. ein Retentionsbecken) eignen sich dazu.

Natürlich kann es z.B. beim Grillen an einem schönen Sommerabend einmal etwas länger werden. Aber es ist nichts dabei, schon **vorher** mit seinen Nachbarn zu reden und ihnen zu sagen, dass es heute etwas länger oder lauter werden könnte. Wenn die Situation schon angespannt ist, ist das oft nicht mehr so leicht.

Es ist nicht meine Absicht Euch die Freude auf den Sommer, auf den Urlaub zu vermiesen. Aber unangenehme Vorfälle gehören angesprochen, bevor sie zu wirklichen Problemen werden. Ich hoffe Ihr seht das auch so.

Ich wünsche Euch einen schönen, erholsamen und interessanten Sommer. Möge es Euch nicht so gehen, wie es Mark Twain offenbar gegangen ist:

***Sommer ist die Zeit, in der es zu heiß ist,
um das zu tun, wozu es im Winter zu kalt war.***

Euer Bürgermeister



INHALT			
Freiwillige Feuerwehr , Bürgermeister	1, 2	SPIEGEL Treff Arbing, Neues v. Kindergarten	6, 7
Kundmachung Flächenwidmungsplan Änderung Bebauungsplan Abänderung	3	Musikverein, Rotes Kreuz, Inserat	8, 9
Baugrundbörse	4	Hofi's, Schulbeginnhilfe des Landes OÖ	10
Meldepflicht Hundehaltung	5	Trinkwasseruntersuchung, Waldfest	11, 12

K U N D M A C H U N G

Gemäß § 33 Abs. 3 u. 4 Oö. ROG 1994

Flächenwidmungsplanänderungen Nr. 3.67

Folgende Flächenwidmungsplan- und Bebauungsplanabänderung sind in nächster Zeit geplant und sollen nach Auflage und Einholung von Stellungnahmen in der nächsten Gemeinderatssitzung beschlossen werden:

3.67 – Groißing-Süd:

Ortschaft Grundstück Nr.	KG	m ²	Widmung Derzeit	Widmung neu – Flächenwidmungsplan
Groißing 1856 (Teil) u. 1857 (Teil)	Arbing	2.800	Grünland	Dorfgebiet

Es handelt sich hier um eine geringfügige Ausweitung des Dorfgebietes unmittelbar angrenzend an die bestehende Ortschaft.

Bebauungsplan Nr. 23 „Rast“ - Abänderung

Ortschaft – Grundstücksnummern	KG	Widmung	Plan erstellt
Arbing - Rast 2277/2, 3, 4, 5, 6, 7 u. 2278/2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 sowie 2278/17 u. 18	Arbing	Wohngebiet	Arch. Dipl.-Ing. Dr. Stefan Lueglinger, Linz in der Fassung vom 5.6.2014

Es soll damit die Bebaubarkeit erleichtert werden, nachdem die ursprünglich vorgesehene Gruppenbauweise mangels Nachfrage nicht zur Ausführung gelangte. Die Gruppenbauweise war der Grund zur Verordnung eines Bebauungsplanes.

Der Abänderungsentwurf wurde in der Gemeinderatssitzung am 5. Juni 2014 erstellt und erfolgt deshalb gem. § 33 Abs. 4 ROG eine neuerliche Auflage und Kundmachung

Die beabsichtigte Änderung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes Nr. 23 „Rast“ liegen beim Gemeindeamt Arbing in der Zeit vom 16. Juli 2014 bis zum 12. August 2014 während der Amtsstunden zur Einsichtnahme auf. Jedermann, der ein berechtigtes Interesse glaubhaft macht, kann in dieser Zeit Anregungen oder Einwendungen dazu vorbringen.

..... BAUGRUNDBÖRSE

Gebiet	Ansprechperson	Adresse	Tel.Nr.	Anz. Parz	Größe	Widmung
Rast	Schweiger Josef Ing. BSc Firmberger Josef	Parz. Nr. 2277/2,5,6,7, 9,14,15 u. 17 2278/2 u. /9	0699/ 191 150 90 0699/ 105 987 09	9		Parzellen mit 821 – 959 m² Wohngebiet – Preis auf Anfrage! + Infrastrukturkostenbeitrag für Retentionsbecken
Puchberg	Mayrhofer Franz Nedela Berta/Josef	Parz.Nr. 2169 Parz.Nr. 2171	07269/249 07269/7338	1 1	1.782 m ² 1.538 m ²	Dorfgebiet/ Grünland

..... BETRIEBSGRUNDBÖRSE

Arbing	Schäfer Marianne	B-Gebiet	07266/59002	1	41.847 m ²	B-Gebiet 22,91 €/m ²
Arbing	Arbing	KR Herbert Handlos)	07269/375-11	1	4.181 m ²	B-Gebiet

..... HÄUSERBÖRSE

Haus Adresse	Ansprechperson	Tel. Nr.:	Vermietung/Verkauf

..... WOHNUNGSBÖRSE

Adresse Wohnung	Ansprechperson	Tel. Nr.:	Größe	verfügbar
Puchberg	Matthias Tagwerker	0664/73912404	Mietwohnung	ab Frühjahr 2015

..... GESCHÄFTSFLÄCHEN

Adresse	Ansprechperson	Zweck	Tel.Nr.	zu vermieten

Sollten in Zukunft weitere Baugründe oder Häuser zu verkaufen bzw. Wohnungen zu vermieten sein, ersuchen wir um Mitteilung an das Gemeindeamt!

MELDEPFLICHT RUND UM DIE HUNDEHALTUNG



1. Eintragung in das oberösterreichische Hunderegister bei der Hauptwohnsitzgemeinde

Ist der Hund älter als zwölf Wochen, ist er **innen drei Tagen** bei der Hauptwohnsitzgemeinde mit folgenden Angaben zu melden:

1. Name und Hauptwohnsitz des Hundehalters oder der Hundehalterin;
2. Rasse, Farbe, Geschlecht und Alter des Hundes;
3. Name und Hauptwohnsitz jener Person, die den Hund zuletzt gehalten hat.

Der Meldung sind anzuschließen:

1. Der für das Halten des Hundes erforderliche **Sachkundenachweis** und
2. der Nachweis, dass für den Hund eine **Haftpflichtversicherung** besteht.

Die gemeldeten Daten werden im oberösterreichischen Hunderegister gesammelt.

2. Ausgabe der Amtlichen Hundemarke bei der Hauptwohnsitzgemeinde

Im Zuge der Anmeldung im oberösterreichischen Hunderegister wird auch die **Amtliche Hundemarke** ausgegeben.

Der Halter hat dafür zu sorgen, dass diese an öffentlichen Orten am Halsband oder am Brustgurt des Hundes sichtbar getragen wird.

Bei der Beendigung der Hundehaltung ist die Hundemarke der Gemeinde zurückzugeben.

3. Entrichtung der Hundeabgabe bei der Hauptwohnsitzgemeinde

Binnen zwei Wochen nach der Meldung ist der Gemeinde die jährlich anfallende **Hundeabgabe** zu entrichten.

4. Kennzeichnung des Hundes mittels Mikrochip UND Meldung der Chipnummer bei der Heimtierdatenbank des Bundes

Alle im Bundesgebiet gehaltenen Hunde sind mittels eines zifferncodierten, elektronisch ablesbaren Mikrochips auf Kosten des Halters von einem Tierarzt kennzeichnen/chipen zu lassen. Welpen sind spätestens mit einem Alter von drei Monaten, jedenfalls aber vor der ersten Weitergabe so zu kennzeichnen.

Die Kennzeichnung mittels Mikrochip stellt sicher, dass ein Hund eindeutig mit einem weltweit einmaligen Nummerncode identifiziert werden kann. Dies ist notwendig, um entlaufene Hunde schnell auf die rechtmäßigen BesitzerInnen, ohne langen Aufenthalt in einem Tierheim, zurückführen zu können.

!! Achtung - es handelt sich immer um zwei Schritte die ein Hundehalter setzen muss !!

1. Die Implantation des Mikrochips wird kostenpflichtig von einer Tierärztin/einem Tierarzt Ihrer Wahl durchgeführt. Das Einsetzen des Chips erfolgt mittels einer Kanüle an der linken Halsseite, ähnlich einer Injektion und ist nahezu schmerzlos. Der Chip ist unzerbrechlich und liegt reaktionslos im Gewebe eingebettet.
2. Der Nummerncode des Mikrochips muss nun noch in der Heimtierdatenbank des Bundes registriert werden!

Ein Mikrochip ist nur dann sinnvoll, wenn der Zifferncode und die Daten des Hundes bzw. der Besitzerin/des Besitzers in einer Datenbank gesammelt werden.

Daher ist jeder Halter von Hunden verpflichtet, sein Tier **innen eines Monats** nach der Kennzeichnung/Chipung, Einreise oder Übernahme zu melden; die Eingabe erfolgt in ein elektronisches Portal

- vom Halter selbst (mit der Bürgerkarte), oder
- nach Meldung der Daten durch den Halter an die Behörde (Bezirksverwaltungsbehörde) durch diese, oder
- im Auftrag des Halters durch den freiberuflich tätigen Tierarzt (der die Kennzeichnung oder Impfung vornimmt); diese Variante ist kostenpflichtig,
- durch eine sonstige Meldestelle – dies kann unter Umständen ein Tierheim sein oder eine andere private Datenbank, die auch eine Meldung gemäß § 24a Tierschutzgesetz durchführt.

Als Bestätigung der Meldung erhalten Sie eine **Registriernummer**. Diese Nummer ist Ihr Nachweis für eine erfolgreiche Meldung. Bestehen Sie auf eine Übergabe der Registriernummer an Sie!



SPIEGEL Treff Arbing – VORANKÜNDIGUNG

Das SPIEGEL Team ist ab Juli bis Ende August in der Sommerpause!
Wir starten mit Ende September mit neuen Spielgruppen und Veranstaltungen.

Ab Anfang September nehmen wir gerne wieder **Anmeldungen telefonisch oder per Mail** entgegen.
Nähere Infos folgen im nächsten Gemeindeblatt.

Wir freuen uns auf Euch!

Mit schönen Sommergrüßen das **SPIEGEL Team**

Mit Kindern wachsen
SPIEGEL
Spiel - Gruppen - Elternbildung

NEUES VOM KINDERGARTEN

Der Kindergarten Arbing nahm an der
Kindergartenolympiade im Linzer Stadion teil...



Unser Fußballteam war hoch motiviert und gewann die ersten vier Spiele souverän. Beim fünften Spiel verloren wir gegen die Feldkirchner Kindergartenkids und beendeten somit unsere Spiele mit dem **hervorragenden Fünften Platz** von ca. 86 beteiligten Teams.

Gratulation an unsere jungen Fußballer - wenn ihr weiter so fleißig trainiert, werdet ihr noch viele Siege feiern können!

Unsere Teilnahme war für die Kinder ein sehr schönes Erlebnis und hat die Schulanfänger sehr gestärkt. Jeder durfte sich mit seinen Talenten einbringen, jeder war wichtig! Schön, dass ihr alle dabei gewesen seid...

Die Fahrt zur Olympiade wurde von unserem Bürgermeister finanziert - herzlichen Dank! Schönen Dank auch an Hannes Steindl (Leiter vom Fußballnachwuchs) und Stefanie Küllinger (Fußballtrainerin) für die Unterstützung und fürs Dabeisein!

Muttertagsausflug ins Keltendorf Mitterkirchen



Bei herrlichstem Sonnenschein veranstalteten wir heuer einen Muttertagsausflug. Die Mütter kamen mit ihren Kindern sehr zahlreich und beteiligten sich an den Führungen und Workshops.

Es war sehr interessant zu erfahren wie die Kelten früher gelebt und gearbeitet haben. Das tägliche Leben wurde gemeinsam organisiert und öfter unter den schwierigsten Bedingungen verrichtet!



Früher war es ein sehr langer mühevoller Weg von den Naturprodukten zu den Kleidungsstücken - deswegen hatten die Kelten oft nur zwei Kleidungsstücke!

Hier sehen wir zu, wie aus Schafwolle Fäden gezogen werden... Dadurch, dass unsere Führung so anschaulich und kindgerecht abgehalten wurde, konnten sich auch die Kleinsten schon viel über das Leben von damals vorstellen.

Zufriedene Mütter und entspannte Kinder - dieser Ausflug war für alle sehr angenehm...

Danke an Anna Pointner für die Organisation!

Wandertag am 2. Juli 2014



In Begleitung von Eltern wanderten wir über einen Feldweg hinauf nach Groißing zur Familie Kragl.

Dort angekommen, gab es eine kleine Stärkung für Groß und Klein.



Danach durften wir den Stall besichtigen, es gab vieles zu bestaunen.

Der Höhepunkt für die Kinder war jedoch die Heimfahrt in den Kindergarten mit dem Traktoranhänger.

Dankeschön an Familie Kragl!

Verborgene Plätze erkunden – Musikalischer Spaziergang mit dem MV Arbing



Am 30. August veranstaltet der Musikverein Arbing einen Spaziergang an die schönsten Plätze unseres Heimatortes. An wunderbaren Aussichtsorten, in malerischen Höfen und in verträumten Lauben werden Ensembles des Musikvereins, instrumental oder „a capella“, für die perfekte Abrundung des Ambientes sorgen.

Das Ganze startet natürlich am frühen Abend, sodass die ganze Familie teilnehmen kann. Dazu gibt es auch kulinarische Leckerbissen, so wie Sie es vom Weinfest, das normalerweise alle zwei Jahre an diesem Termin stattfindet, gewohnt sind. Es gibt also neben dem kühlen Bier auch gute Weine sowie Säfte und Limonaden für die kleineren Spaziergänger.

Lassen Sie sich also von unserer Neugierde anstecken und begeben Sie sich gemeinsam mit den MusikerInnen des Vereins auf eine kleine Entdeckungsreise an vielleicht noch unbekannte Juwelen in Arbing.

Ausgezeichneter Erfolg bei der Marschwertung

Am 28. Juni nahm der MV Arbing an der Marschmusikwertung in Perg teil. Die 55 MusikerInnen erreichten dabei einen Ausgezeichneten Erfolg mit hervorragenden 92,64 Punkten. Eine ähnlich gute Figur konnten die Mitglieder des Vereines auch am nächsten Tag abgeben, als eine Feldmesse und ein Frühschoppen im Rahmen des Feuerwehreffestes musikalisch umrahmt wurden.

DAS ROTE KREUZ WIRBT WIEDER: Um *Ihre* persönliche Unterstützung!

Wir, als Rotes Kreuz, leben von Menschen, die für andere Menschen da sind. Und von solchen, die regelmäßig ihre Spende für die gute Sache geben. Die unterstützenden Mitglieder ermöglichen eine Reihe von zukunftsweisenden Projekten, die für die soziale Wärme und die Lebensqualität in unserer Region bedeutsam sind: etwa den Sozialmarkt, die vielfältigen Angebote in den sozialen Diensten oder die Jugendarbeit. Sie alle müssen wir – als „Non Profit Organisation“ – selbst finanzieren.

Darum werden wir heuer im August und September wieder um *neue unterstützende Mitglieder* werben. Seriosität ist in diesem Zusammenhang besonders wichtig! Daher einige Informationen: Die Kolleginnen und Kollegen, die an Ihrer Haustüre klingeln werden, treten in Uniform auf und führen einen Ausweis mit sich – deswegen sind sie jederzeit klar und eindeutig als Rotkreuz-Mitarbeiter erkennbar. In einem kurzen Gespräch werden Sie von den Werbern über die Rotkreuz-Arbeit informiert und am Ende gebeten, dem Roten Kreuz als unterstützendes Mitglied beizutreten. Mit der regelmäßigen Spende, für die Sie sich dann vielleicht entscheiden, werden Sie Teil der großen Rotkreuz-Familie und bekommen die kostenlose ROTKREUZ CARD, die Ihnen eine Menge an Vorteilen bringt: u. a. 25 % Nachlass auf Verlegungstransporte und auf alle Kurse des Roten Kreuzes OÖ.

„Die Werbeaktion im Bezirk Perg wird *ehrlich, offen und freundlich* durchgeführt werden“, so Christian Geirhofer, Bezirksgeschäftsleiter des Roten Kreuzes. „Ich bitte die Menschen hier um ein offenes Ohr und einen vertrauensvollen Beitrag. Ihre Spende ist bei uns gut angelegt!“



100 Jahre · BEZIRK PERG



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
OBERÖSTERREICH

Aus Liebe zum Menschen.

INSERAT

- Übersetzungen (Deutsch-Englisch-Französisch)
- Korrekturlesen/Lektorat
- Nachhilfe (Englisch und Französisch, alle Schulstufen)

Gertrude Ellegast, MA
Hauptstraße 52
4341 Arbing
Tel.: 0650/8803755
office@uebersetzungen-ellegast.at
www.uebersetzungen-ellegast.at

Übersetzungen
ellegast

HOFF'S

KFZ-Ersatzteile & Reifenhandel

Michael Hofstädter e.U., Technologiestraße 8, 4341 Arbing, Tel. 07269/76 577, email: hofi.transporte@aon.at

**Wir geben
Gummi ...
und noch vieles
mehr !!!**



Am Samstag 14.06.2014 fand bei den Hofi's die 1. Hausmesse „Alles rund ums Auto“ statt.

Wir durften viele interessierte Besucher aus dem ganzen Bezirk Perg begrüßen, welche sich durch unsere fachkundigen Aussteller über die verschiedensten Kfz-Ersatzteile, Autoreifen, PKW und Nutzfahrzeuge, neue Techniken in der Telekommunikation und Laderaumausstattung informieren konnten.

Die ausgestellten Rallye-Autos und unser Stunt-Driver, mit dem Besucher mitfahren konnten, war eines der „Highlights“ unserer Veranstaltung.

Da unsere 1. Hausmesse „Alles rund ums Auto“ ein sehr schöner Erfolg war, werden wir dieser Veranstaltung einen fixen Platz in unserer Jahresplanung geben und noch weiter ausbauen.

Firmen als Aussteller sind gerne dazu eingeladen künftig daran mitzuwirken.

Wenn sie daran interessiert sind erhalten sie nähere Informationen über Details bei Michael Hofstädter, 4341 Arbing, Tel.: 0676 / 8888 4100.



SCHULBEGINNHILFE DES LANDES ÖÖ



Mit 100 Euro **Schulbeginn Hilfe** werden Familien, deren Kinder erstmalig in die Pflichtschule eintreten, finanziell unterstützt. Aufgrund der sehr teuren Erstausrüstung von Taferlklasslern wird auf diese Weise jenen Familien geholfen, die diese Unterstützung am dringendsten benötigen, erklärt LH-Stv. Franz Hiesl.



Einreichung bis spätestens Ende des Schuljahres!!!

AKTION: „FÜR IHR TRINKWASSER UNTERWEGS“



Der OÖ WASSER Laborbus wird am

DONNERSTAG, den 17. JULI 2014

in ARBING beim Gemeindeamt stationiert sein:

Der Laborbus steht allen Gemeindegürgern als **Informationsstelle** zur Verfügung, es werden jedoch keine selbst entnommenen Wasserproben untersucht.

Alle angemeldeten Aktionsteilnehmer (2 Plätze wären noch frei) werden schriftlich über den Ablauf informiert und erhalten ein Erhebungsblatt, welches unbedingt ausgefüllt werden muss.

UNTERSUCHUNGEN UND BEFUNDE

Nachdem die ersten Proben im Laborbus eingelangt sind, wird vor Ort sofort die chemisch-physikalische Prüfung durchgeführt.

Die Aktionsteilnehmer werden am Nachmittag desselben Tages beim Laborbus über die Prüfergebnisse, sowie über den bautechnischen Gesamtzustand ihrer Wasserversorgungsanlage informiert und beraten. Weiters erhalten sie einen Vorabbericht der chemischen und physikalischen Untersuchung.

Alle anderen Analysen (Bakteriologie, Metalle und Pestizide) werden gekühlt zu den entsprechenden Prüfstellen gebracht. Der Prüfbericht wird zu einem späteren Zeitpunkt zugesandt.

1. Der Prüfbericht der bakteriologischen Untersuchung wird nach ca. drei Wochen von der beauftragten Prüfstelle den Aktionsteilnehmern zugesandt.
2. Alle Prüfberichte werden von OÖ WASSER zusammengefasst und in einem Gesamtbericht mit der Beurteilung der Ergebnisse den Aktionsteilnehmern zugesandt.



Waldfest Arbing

Fr. Black Flash
und Moskitos

Sa. pro 

1.-3. August